

Dear Friends,

Thank you for your letter. I am very touched that you wrote with such generous words.

What is happening to you is happening in Britain too. Nurses, doctors and careworkers are dying because the government did not plan to provide protective equipment. This is still the case today, although the government knew of the coming crisis months ago. It is a scandal that reveals the uncaring attitude of right wing politicians.

Now bus drivers are dying too, because the private bus companies give them no protection either.

Your decision to return to work when the health crisis struck was magnificent. It shows real care for the people you look after. We see similar generosity here too. So many unknown heroes!

We must use this opportunity to demand real change. Everyone is saying how brave you, and nurses, doctors and hospital staff are in these dangerous times. Well, that needs to be translated into secure jobs, good wages and proper working conditions. No compromise this time!

My god, we need political leaders who will really fight for us, don't we?

Thanks again for writing. Warmest good wishes to everyone from all of us here, the writer Paul, Rebecca the producer, Emma and my wife Lesley whom you met. We all know your story! I'm sure you'll stay strong.

With solidarity and respect, as always.

Ken

Queridos amigos,

Gracias por vuestra carta, vuestras generosas palabras me han conmovido.

Lo mismo pasa en Gran Bretaña. Enfermeras/os, médicas/os y cuidadoras/es mueren porque el gobierno no tuvo la visión de entregarles equipos de protección. Y sigue siendo así hoy, a pesar de que el gobierno sabía hace meses que esta crisis iba a llegar. Es un escándalo que desvela la actitud negligente de los políticos de derechas.

Ahora también mueren conductores de autobús porque las líneas privadas tampoco les entregan la protección necesaria.

Vuestra decisión de regresar a vuestros puestos de trabajo cuando estalló esta crisis de la sanidad es magnífica. Demuestra vuestra profunda preocupación por las personas a las que cuidáis. Aquí también vemos la misma generosidad. ¡Cuántos héroes desconocidos!

Debemos utilizar esta oportunidad para exigir verdaderos cambios. Ahora todos alaban vuestra valentía, la de enfermeras/os, médicas/os y de personal de hospitales en general. Pues bien, esto debe traducirse en trabajos fijos, salarios dignos y condiciones de trabajo adecuadas. ¡Esta vez no puede transigirse!

Dios mío, necesitamos líderes políticos que realmente os defiendan, ¿no es así?

Gracias de nuevo por haberme escrito. Todos, Paul el guionista, Rebecca la productora, Emma y Lesley, mi esposa, a la que conocisteis, y yo mismo os deseamos lo mejor. Todos conocemos vuestra lucha. No dudo de que seguiréis siendo fuertes.

Con solidaridad y respeto, como siempre.

Ken

